

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 februari 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering, wat de herziening van
de veroordeling in strafzaken betreft, en
tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek,
wat de herroeping van het gewijsde betreft**

(ingediend door de heren Geert Bourgeois
en Karel Van Hoorebeke)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 février 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code d'instruction criminelle,
en ce qui concerne la révision de la
condamnation en matière criminelle,
et le Code judiciaire, en ce qui concerne
la requête civile**

(déposée par MM. Geert Bourgeois
et Karel Van Hoorebeke)

SAMENVATTING

Wanneer het Europees Hof voor de rechten van de mens vaststelt dat een verdragsstaat het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens geschonden heeft, moet deze staat in principe een voldoende rechtsherstel bieden aan het slachtoffer van de schending. De in ons land bestaande rechtsmiddelen zijn echter ontoereikend wanneer de verdragsschending haar oorsprong vindt in een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, aldus de indieners. Ter uitvoering van een aanbeveling van de Raad van Europa terzake, beogen zij in burgerlijke zaken een nieuwe grond tot herroeping van het gewijsde in te voeren. Wat strafzaken betreft, stellen zij een nieuwe grond tot herziening van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling voor.

RÉSUMÉ

Lorsque la Cour européenne des droits de l'homme constate qu'un État contractant a violé la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, l'État en question doit en principe permettre à la victime de la violation d'obtenir une restitution suffisante. Les auteurs estiment toutefois que les moyens existant dans notre système juridique sont insuffisants lorsque la violation de la Convention trouve son origine dans une décision judiciaire passée en force de chose jugée. Soucieux de mettre en œuvre une recommandation du Conseil de l'Europe en la matière, les auteurs prévoient une nouvelle cause d'ouverture de la requête civile. En matière criminelle, ils proposent une nouvelle cause de révision d'une condamnation passée en force de chose jugée.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
---	--

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Algemeen

Het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens (hierna: het E.V.R.M.) beperkt zich niet tot het verlenen van een klachtrecht aan het individu. Een individuele klacht die voor het Europees Hof van de Rechten van de Mens (hierna E.H.R.M.) gegrond werd verklaard moet ook resulteren in een effectief rechtsherstel voor de burger.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe dit rechtsherstel voor de individuele burger te optimaliseren.

Uit artikel 46, § 1, van het E.V.R.M. blijkt dat de arresten van het E.H.R.M. bindend zijn voor de betrokken verdragsstaat.¹ Hij is verplicht het arrest uit te voeren. Bovendien moet hij niet alleen een einde maken aan de verdragschending, maar moet ook het herstel in natura bevorderen. Dat blijkt uit de rechtspraak van het Hof van Straatsburg.²

De aanbeveling nr. R(2000)2 die het Comité van Ministers van de Raad van Europa op 19 januari 2000 heeft aangenomen ligt in dezelfde lijn. Deze aanbeveling handelt over het heronderzoek of de heropening van bepaalde zaken op intern niveau als gevolg van arresten van het E.H.R.M..

In de aanbeveling wordt gesteld dat de verbintenis in hoofde van de verdragsstaten om zich te houden aan de uitspraken van het E.H.R.M., in bepaalde omstandigheden kan inhouden dat er andere maatregelen moeten genomen worden dan de billijke genoegdoening die het E.H.R.M. aan de benadeelde kan toekennen en/of algemene maatregelen opdat de benadeelde partij zich in de mate van het mogelijke zou bevinden in dezelfde toestand als die welke bestond voor de schending van het E.V.R.M.-verdrag (*restitutio in integrum*).

Het komt de bevoegde overheden van de betrokken staat toe de meest adequate maatregelen te bepalen om de *restitutio in integrum* te realiseren, rekening houdend met de in het nationale recht bestaande middelen.

¹ Art. 46, § 1, E.V.R.M. bepaalt dat de verdragsstaten zich ertoe verbinden zich te houden aan de eindspraak van het Hof in de zaken waarbij zij partij zijn.

² E.H.R.M., 31 oktober 1995, Papamichalopoulos (art. 50), Publ. Cour, reeks A, vol. 330-B, p. 59§ 34; E.H.R.M., 1 april 1998, Akdivar (art. 50), Rec., 1998, II, p. 723-724, § 47; E.H.R.M., 24 april 1998, Selçuk en Asker, Rec., 1998-II, p. 918, § 125; E.H.R.M., 24 juli 1998, Menten (art. 50), Rec. 1998-IV, p. 1695, § 24; E.H.R.M., 28 oktober 1998, Castillo Algar, Rec. 1998-VIII, p. 3118-3119, § 60.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Généralités

La Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (dénommée ci-après : la C.E.D.H.) ne se limite pas à conférer à tout individu le droit de porter plainte. La personne dont la plainte a été déclarée fondée devant la Cour européenne des droits de l'homme (dénommée ci-après : la Cour européenne) doit aussi obtenir effectivement restitution.

La présente proposition de loi a pour objet d'optimiser cette restitution pour le citoyen à titre individuel.

Il ressort de l'article 46, §1^{er}, de la CEDH que les arrêts de la Cour européenne sont contraignants pour l'Etat contractant concerné¹. Celui-ci est donc tenu d'exécuter ces arrêts. Il doit en outre non seulement cesser de violer le traité, mais également faciliter la réparation en nature, ainsi qu'il ressort de la jurisprudence de la Cour de Strasbourg.²

La recommandation n°R(2000)2 que le Comité des ministres du Conseil de l'Europe a adoptée le 19 janvier 2000 va dans le même sens. Cette recommandation concerne le réexamen ou la réouverture de certaines affaires au niveau interne suite à des arrêts de la Cour européenne.

Cette recommandation précise que dans certaines circonstances, l'engagement de se conformer aux arrêts de la Cour européenne pris par les Etats contractants peut impliquer l'adoption de mesures autres que la satisfaction équitable que la Cour européenne peut accorder à la partie lésée et/ou des mesures générales, afin que la partie lésée se retrouve, dans la mesure du possible, dans la situation où elle était avant la violation de la CEDH (*restitutio in integrum*).

Il appartient aux autorités compétentes de l'Etat concerné de déterminer quelles sont les mesures les plus appropriées pour réaliser la *restitutio in integrum*, en tenant compte des moyens disponibles dans le système juridique national.

¹ L'article 46, §1^{er}, de la CEDH prévoit que les Etats contractants s'engagent à se conformer aux arrêts définitifs de la Cour dans les litiges auxquelles ils sont parties.

² Cour européenne, 31 octobre 1995, Papamichalopoulos (art. 50), Publ. Cour, série A, vol. 330-B, p. 59, § 34 ; Cour européenne, 1^{er} avril 1998, Akdivar (art. 50), Rec., 1998, II, p. 723-724, § 47 ; Cour européenne, 24 avril 1998, Selçuk et Asker, Rec. 1998-II, p. 918, § 125 ; Cour européenne, 24 juillet 1998, Menten (art. 50), Rec. 1998-IV, p. 1695, § 24 ; Cour européenne, 28 octobre 1998, Castillo Algar, Rec. 1998-VIII, p. 3118-3119, § 60.

De praktijk van het Comité van de ministers met betrekking tot de controle van de uitvoering van de arresten van het E.H.R.M. toont aan dat er uitzonderlijke omstandigheden zijn waarin het heronderzoek van de zaak of de heropening van de procedure het meest geschikte, soms zelfs het enige middel, blijkt te zijn om de *restitutio in integrum* te realiseren.

De aanbeveling houdt concreet in:

1. De verdragsluitende staten wordt gevraagd te verzekeren dat er op intern niveau adequate mogelijkheden bestaan om de *restitutio in integrum*, in de mate van het mogelijke, te bewerkstelligen.

2. De aanbeveling raadt de verdragsluitende staten verder aan hun nationale juridische systemen te onderzoeken ten einde te verzekeren dat er geëigende middelen bestaan om een zaak te heronderzoeken, daarin begrepen de heropening van een procedure, in geval dat het E.H.R.M. een schending van het E.V.R.M.-verdrag heeft vastgesteld, meer bepaald wanneer:

(i) de benadeelde partij verder zeer negatieve gevolgen ondergaat ten gevolge van de nationale beslissing, gevolgen die niet kunnen gecompenseerd worden door de billijke genoegdoening en die slechts kunnen gewijzigd worden door het heronderzoek of de heropening

en

(ii) uit het arrest van het E.H.R.M. voortvloeit dat

(a) de aangevochten interne beslissing ten gronde strijdig is met het E.V.R.M

of

(b) de vastgestelde schending gebaseerd is op procedurele fouten of tekortkomingen die zo erg zijn dat ernstige twijfel gerezen is over het resultaat van de aangevochten interne procedure.

In tegenstelling tot een aantal andere verdragsstaten bestaat in België geen specifieke procedure voor heropening van gerechtelijke procedures na een veroordelend arrest door het E.H.R.M..

Naar Belgisch recht bestaat *de lege lata* wel het bijzonder rechtsmiddel van de aangifte op bevel van de minister van Justitie (art. 441 Wb. Sv.). Een enkele keer (m.n. in de zaak Piersack) werd een beroep gedaan op

La pratique du Comité des ministres relative au contrôle de l'exécution des arrêts de la Cour européenne montre qu'il y a des circonstances exceptionnelles dans lesquelles le réexamen d'une affaire ou la réouverture d'une procédure s'est avéré être le moyen le plus efficace, voire le seul, pour réaliser la *restitutio in integrum*.

Les implications concrètes de la recommandations sont les suivantes :

1. Les parties contractantes sont invitées à s'assurer qu'il existe au niveau interne des possibilités adéquates de réaliser, dans la mesure du possible, la *restitutio in integrum*.

2. La recommandation encourage les parties contractantes à examiner leurs systèmes juridiques nationaux en vue de s'assurer qu'il existe des possibilités appropriées pour le réexamen d'une affaire, y compris la réouverture d'une procédure, dans les cas où la Cour européenne a constaté une violation de la CEDH, en particulier lorsque :

(i) la partie lésée continue de souffrir des conséquences négatives très graves à la suite de la décision nationale, conséquences qui ne peuvent être compensées par la satisfaction équitable et qui ne peuvent être modifiées que par le réexamen ou la réouverture ;

et

(ii) il résulte de l'arrêt de la Cour européenne que

(a) la décision interne attaquée est contraire sur le fond à la CEDH

ou

(b) la violation constatée est causée par des erreurs ou défaillances de procédure d'une gravité telle qu'un doute sérieux est jeté sur le résultat de la procédure interne attaquée.

Contrairement à un certain nombre d'autres parties contractantes, la Belgique ne dispose pas d'une procédure spécifique permettant de rouvrir des procédures judiciaires après un arrêt de condamnation rendu par la Cour européenne des droits de l'homme.

En droit belge, il existe toutefois, *de lege lata*, la procédure extraordinaire consistant en la dénonciation sur ordre du ministre de la Justice (art. 441 du Code d'instruction criminelle). Il n'a été fait usage de cette procé-

dit rechtsmiddel om een strafzaak te heropenen ³. In andere zaken, bijv. in de zaak De Cubber ⁴, werd het verzoekschrift met de aangifte onontvankelijk verklaard. Hierdoor wordt bewezen dat de aangifte op bevel van de minister van Justitie niet veralgemeenbaar is tot alle door het E.H.R.M. veroordelende arresten.

De lege lata zijn de bestaande rechtsmiddelen ontoereikend. Een aanpassing van de wetgeving is dan ook vereist.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de aanbeveling R(2000)2 in ons recht om te zetten, zowel in het strafprocesrecht als in het gerechtelijk privaatrecht. Daartoe worden wijzigingen aangebracht in het hoofdstuk over de aanvragen tot herziening van het Wetboek van Strafvordering (Hoofdstuk III van Titel III, Boek II) en in de titel over de herroeping van het gewijsde van het Gerechtelijk Wetboek (Titel VI, Boek III, deel IV van het Gerechtelijk Wetboek).

In het strafrecht opteren de indieners van dit wetsvoorstel voor een beroep op artikel 443 Wb. Sv., m.n. de herziening van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling, en bijv. niet voor het buitengewoon rechtsmiddel van artikel 441 Wb. Sv. (de aangifte op bevel van de minister van Justitie). Laatstgenoemd rechtsmiddel verleent immers geen enkel initiatiefrecht aan de benadeelde partij, zodat hij/zij *de facto* afhankelijk kan worden van de eventuele willekeur van de minister van Justitie. De ervaring heeft geleerd, zoals blijkt uit de verschillende behandeling van de zaken Piersack en De Cubber, dat zulks lang geen theoretische veronderstelling is. Bovendien worden in de hypothese van een beroep op artikel 443 Wb. Sv. de rechten van de burgerlijke partij gevrijwaard.

Op burgerrechtelijk vlak wordt een wijziging van artikel 1133 Ger. Wb. voorgesteld, m.n. de herroeping van het gewijsde. Een beroep op artikel 1088 Ger. Wb. (machtoverschrijding) is voor de indieners geen optie omdat deze procedure niet voorziet in een initiatiefrecht van de klager, omdat er geen termijnen bepaald zijn en omdat de rechten van derden maar gedeeltelijk beschermd worden ⁵.

dure qu'une seule fois (à savoir dans l'affaire Piersack) pour réexaminer une affaire³. Dans d'autres affaires, par exemple dans l'affaire De Cubber⁴, la requête contenant la dénonciation a été déclarée irrecevable. Cela prouve que la dénonciation sur ordre du ministre de la Justice ne peut pas être généralisée à tous les arrêts de condamnation rendus par la Cour européenne des droits de l'homme.

De lege lata, les voies de recours existantes sont insuffisantes. Il convient dès lors d'adapter la législation.

La présente proposition de loi vise à transposer la recommandation R(2000)2 en droit belge, aussi bien dans la procédure pénale que dans le droit judiciaire privé. Elle vise dès lors à modifier le chapitre du Code d'instruction criminelle relatif aux demandes en révision (Chapitre III du Titre III, Livre II) ainsi que le titre du Code judiciaire relatif à la requête civile (Titre VI du Livre III de la quatrième partie du Code judiciaire).

En ce qui concerne le droit pénal, les auteurs ont choisi de faire usage de l'article 443 du Code d'instruction criminelle, qui traite de la révision d'une condamnation passée en force de chose jugée, et non, par exemple, de la procédure extraordinaire prévue à l'article 441 de ce Code (la dénonciation sur ordre du ministre de la Justice). Cette dernière procédure n'accorde en effet aucun droit d'initiative à la partie lésée, si bien que celle-ci peut dépendre *de facto* de l'éventuel arbitraire du ministre de la Justice. L'expérience a montré, comme le prouve le sort différent réservé à la dénonciation dans les affaires Piersack et De Cubber, que cette possibilité d'arbitraire est loin d'être théorique. En outre, dans l'hypothèse d'un recours à l'article 443 du Code d'instruction criminelle, les droits de la partie civile sont sauvegardés.

Sur le plan du droit civil, nous proposons de modifier l'article 1133 du Code judiciaire, c'est-à-dire la disposition relative à la requête civile. Les auteurs estiment qu'il ne convient pas de recourir à l'article 1088 du Code judiciaire (excès de pouvoir), dès lors que cette procédure ne prévoit aucun droit d'initiative dans le chef du plaignant, qu'aucun délai n'est fixé et que les droits des tiers ne sont protégés que partiellement.⁵

³ E.H.R.M., 1 oktober 1982, Piersack

⁴ E.H.R.M., 26 oktober 1984

⁵ De betrokken partijen zijn enkel gerechtigd tussen te komen binnen twee maanden na de betekening van de voorziening wegens machtsoverschrijding van de procureur-generaal (art. 1091, lid 2 Ger. Wb.)

³ C.E.D.H., 1^{er} octobre 1982, Piersack

⁴ C.E.D.H., 26 octobre 1984

⁵ Les parties intéressées n'ont le droit d'intervenir que dans les deux mois de la signification du pourvoi intenté par le procureur général du chef d'excès de pouvoir (art. 1091, alinéa 2, Code judiciaire).

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

A) Aan artikel 443 Wb. Sv., dat de herziening regelt van in kracht van gewijsde gegane veroordelingen in criminele en correctionele zaken, wordt een vierde grond toegevoegd.

Het standpunt van de Raad van Europa wordt overgenomen:

Een veroordeling die het gevolg is van een schending van de rechten beschermd door het E.V.R.M. kan niet goed worden gemaakt door de toekenning van een schadevergoeding. De veroordeling zelf moet het voorwerp van een vernietiging kunnen uitmaken.

Op die manier wordt voorzien in de mogelijkheid tot *restitutio in integrum* onder de voorwaarden bepaald in de aanbeveling.

B) Van de gelegenheid wordt gebruik gemaakt om artikel 443 Wb. Sv. aan te passen:

- Het advies van één advocaat bij het Hof van Cassatie of van twee advocaten die tien jaar ingeschreven zijn op het tableau volstaat. Meteen wordt een taalkundige correctie aangebracht: «tableau» is correct taalgebruik, «tabel» niet.

- Technische aanpassing. Er zijn sinds dertig jaar geen «advocaten bij het hof van beroep» meer.

C) Technische aanpassing. In het laatste lid moet «weerspannigheid van de wet» vervangen worden door «bij verstek», aangezien de wet op de stroomlijning van de assisenprocedure de weerspannigheid heeft geschrapt.

Art. 3

Eerste voorgestelde lid:

Het nieuw toegevoegde lid in artikel 445 heeft betrekking op de toepasselijke procedure. In geval van herroeping na een veroordelend arrest door het E.H.R.M., kan de zware procedure van het advies van het hof van beroep achterwege blijven. Er wordt bepaald dat het Hof van Cassatie de Europese beslissing zonder meer aanvaardt. Wel gaat het Hof na of er aanleiding is tot verwijzing of niet na vernietiging van de aangevochten beslissing.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

A) Une quatrième cause de révision est ajoutée à l'article 443 du Code d'instruction criminelle, article qui règle la révision des condamnations passées en force de chose jugée en matière criminelle et correctionnelle.

Cette disposition transpose la recommandation du Conseil de l'Europe.

Une condamnation résultant d'une violation des droits protégés par la CEDH ne peut être réparée par l'octroi de dommages-intérêts. Le jugement même doit pouvoir faire l'objet d'une annulation.

La disposition introduit de la sorte la possibilité d'une *restitutio in integrum* aux conditions prévues dans la recommandation.

B) On profite de l'occasion pour adapter également l'article 443 du Code d'instruction criminelle sur les points suivants :

- désormais l'avis d'un seul avocat à la Cour de cassation ou de deux avocats ayant dix années d'inscription au tableau suffira. Une correction linguistique est également apportée dans le texte néerlandais, le mot « tabel », incorrect, y étant remplacé par le mot « tableau » ;

- comme il n'y a plus d'« avocats à la cour d'appel » depuis trente ans, une adaptation technique du texte s'impose.

C) Il s'agit d'une adaptation technique. Il y a lieu, dans le dernier alinéa, de remplacer les mots « par contumace » par les mots « par défaut », étant donné que la loi rationalisant la procédure devant la cour d'assises a supprimé la notion de contumace.

Art. 3

Premier alinéa proposé :

Le nouvel alinéa ajouté à l'article 445 a trait à la procédure applicable. En cas de rétractation consécutive à un arrêt de condamnation rendu par la Cour européenne des droits de l'homme, la longue procédure d'avis devant la cour d'appel peut être évitée. L'alinéa proposé dispose que la Cour de cassation accepte purement et simplement la décision de la cour européenne. La Cour de cassation vérifie toutefois s'il y a lieu de renvoyer la cause après l'annulation de la décision attaquée.

Tweede voorgestelde lid:

Gelet op het feit dat deze wetswijziging de *restitutio in integrum* moet mogelijk maken, is het logisch de tenuitvoerlegging van de straf op te schorten in geval een vordering tot herziening op grond van het nieuwe artikel 443, 4°, Wb. Sv.

Art. 4

Het Hof van Cassatie besliste in zijn arrest van 19 januari 2000 (geciteerd in het jaarverslag van het Hof van Cassatie 1999-2000, p. 69-71) dat een beklaagde die de opschorting van de veroordeling heeft verkregen geen herziening van zijn proces kan vragen als de opschorting niet herroepen is.

Het Hof van Cassatie stelt het als volgt :

«Die beslissing volgt uit de vaststelling dat de procedure tot herziening uitsluitend beoogt het onrecht te herstellen dat kan voortvloeien uit het uitspreken van een straf, ongeacht de uitvoering ervan, of uit de uitspraak van een internering. Die herziening staat bijvoorbeeld niet open in geval van een eventueel onterechte veroordeling in de kosten. Ook kan zij alleen leiden tot teruggave van de aan de burgerlijke partijen toegekende schadevergoeding als er herziening is van de strafrechtelijke veroordeling (onverminderd de mogelijkheid van herroeping van gewijsde zoals bepaald in het Gerechtelijk Wetboek wanneer strafrechtelijke herziening niet mogelijk is). De procedure tot herziening kan dus niet slaan op de opschorting aangezien die geen hoofdstraf maar alleen de voorwaardelijke dreiging van een (mogelijk correctionele) straf inhoudt

Een persoon die ten onrechte schuldig aan een misdrijf wordt verklaard en aan wie de opschorting van de veroordeling wordt verleend, krijgt de mogelijkheid om een vordering tot herziening tegen die beslissing in te stellen.

Het voorgestelde artikel beantwoordt aan het voorstel van het Hof van Cassatie (p. 71 van het jaarverslag).

Art. 5

Aan artikel 1133 Ger. Wb. wordt een zevende grond tot herroeping van het gewijsde toegevoegd, die de aanbeveling R(2000)2 in ons intern recht omzet.

Second alinéa proposé :

La présente proposition de la loi visant à permettre la *restitutio in integrum*, il est logique de suspendre l'exécution de la peine lorsque la révision est demandée sur la base du nouvel article 443, 4°, du Code d'instruction criminelle.

Art. 4

Dans son arrêt du 19 janvier 2000 (cité dans le rapport annuel de la Cour de Cassation 1999-2000, pp. 68-70), la Cour de cassation a estimé qu'un prévenu qui a bénéficié de la suspension du prononcé de la condamnation ne peut demander la révision de son procès lorsque cette mesure n'a pas été révoquée.

La Cour précise que :

« En effet, la procédure de révision vise exclusivement à réparer l'injustice pouvant résulter soit de la prononciation d'une peine, indépendamment de l'exécution de celle-ci, soit de la prononciation d'un internement. Ainsi ne vise-t-elle pas, notamment, l'éventuelle injustice d'une condamnation aux frais. Ainsi encore ne permet-elle la restitution des dommages et intérêts accordés aux parties civiles qu'en conséquence seulement de la révision de la condamnation pénale proprement dite, sans préjudice de la faculté de recourir à la requête civile organisée par le Code judiciaire dans les hypothèses où la révision pénale n'est pas possible. La procédure de révision ne peut donc concerner une mesure de suspension puisque celle-ci ne comporte que la menace conditionnelle d'une peine qui pourrait être correctionnelle, mais n'en prononce aucune à titre principal. ».

Une personne reconnue injustement coupable d'une infraction et qui bénéficie d'une suspension de la condamnation se voit offrir la possibilité d'introduire une action en révision de cette décision.

L'article proposé tient compte de la proposition formulée par la Cour de cassation (p. 71 du rapport annuel).

Art. 5

L'article 1133 du Code judiciaire est complété par une septième cause de recours à la requête civile, qui transpose la recommandation R(2000)2 dans notre droit interne.

Art. 6

Artikel 1134 van het Gerechtelijk Wetboek wordt in overeenstemming gebracht met artikel 443 Wb. Sv. . Het verzoek moet ondertekend zijn door één advocaat bij het Hof van Cassatie of door twee advocaten die reeds minstens 10 jaar ingeschreven zijn op het tableau.

Art. 7

Dit artikel stelt voor de duidelijkheid dat deze wet geldt voor alle uitspraken in België die dateren van na de inwerkingtreding van deze wet.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

Art. 6

L'article 1134 du Code judiciaire est mis en concordance avec l'article 443 du Code d'instruction criminelle. La requête doit être signée par un avocat à la Cour de cassation ou par deux avocats ayant au moins dix années d'inscription au tableau.

Art. 7

Par souci de clarté, cet article précise que la loi s'applique à toutes les décisions judiciaires prononcées en Belgique après son entrée en vigueur.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Deze wet brengt de beginselen ten uitvoer van de aanbeveling nr R (2000)2 van de Raad van Europa van 19 januari 2000.

Art. 2

In artikel 443 van het Wetboek van Strafvordering, vervangen bij de wet van 18 juni 1894 en gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt aangevuld met een 4°, luidende:

«4° Wanneer uit een arrest van het Europees Hof van de Rechten van de Mens blijkt dat de rechten beschermd door het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens voor de veroordeelde werden geschonden.»;

B) in het derde lid worden de woorden: «drie advocaten bij het Hof van Cassatie of van drie advocaten bij het hof van beroep die tien jaar ingeschreven zijn op de tabel» vervangen door de woorden «één advocaat bij het Hof van Cassatie of van twee advocaten die minstens tien jaar ingeschreven zijn op het tableau»;

C) in het laatste lid worden de woorden «bij weerpanningheid aan de wet» vervangen door de woorden «bij verstek».

Art. 3

Artikel 445 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met de volgende leden:

«Wanneer de aanvraag tot herziening steunt op de in artikel 443, eerste lid, 4°, vermelde grond verwijst het Hof van Cassatie naar gelang van het geval de zaak naar een rechtbank of hof of vernietigt de beslissing zonder verwijzing.

Een aanvraag tot herziening gesteund op de in artikel 443, eerste lid, 4°, vermelde grond schorst de tenuitvoerlegging van de veroordeling.».

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

La présente loi exécute les principes inscrits dans la recommandation n°R (2000)2 du 19 janvier 2000 du Conseil de l'Europe.

Art. 2

A l'article 443 du Code d'instruction criminelle, remplacé par la loi du 18 juillet 1894 et modifié par la loi du 10 juillet 1967, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 1^{er} est complété par un 4°, libellé comme suit :

« 4° S'il ressort d'un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme que les droits protégés par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme ont été violés dans le chef du condamné. » ;

B) à l'alinéa 3, les mots « de trois avocats à la Cour de cassation ou de trois avocats à la cour d'appel ayant dix années d'inscription au tableau » sont remplacés par les mots « d'un avocat à la Cour de cassation ou de deux avocats ayant au moins dix années d'inscription au tableau » ;

C) au dernier alinéa, les mots « par contumace » sont remplacés par les mots « par défaut ».

Art. 3

L'article 445 du même Code est complété par les alinéas suivants :

« Lorsque la demande en révision sera formée pour la cause exprimée à l'article 443, alinéa 1^{er}, 4°, la Cour de cassation, selon les cas, renverra l'affaire devant un tribunal ou une cour ou annulera la décision sans renvoi.

La demande en révision formée pour la cause prévue à l'article 443, alinéa 1^{er}, 4°, suspend l'exécution de la condamnation. ».

Art. 4

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 447ter ingevoegd, luidende:

«Art. 447ter. — Een vonnis of arrest waarbij de opschorting van de veroordeling wordt uitgesproken kan worden herzien overeenkomstig de artikelen 443 tot 447.»

Art. 5

Artikel 1133 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 7°, luidende:

«7° indien uit een arrest van het Europees Hof van de Rechten van de Mens blijkt dat de rechten die in het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens of de protocollen daarbij geschonden zijn door de beslissing ten gronde, derwijze dat de benadeelde partij door de bestreden beslissing gevolgen ondergaat die niet kunnen worden vergoed door een billijke genoegdoening en die slechts kunnen hersteld worden door het heronderzoek of door de heropening.».

Art. 6

In artikel 1134, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden: «drie advocaten, van wie er ten minste twee meer dan twintig jaren bij de balie zijn ingeschreven» vervangen door de woorden «door één advocaat bij het Hof van Cassatie of door twee advocaten die minstens tien jaar zijn opgenomen op het tableau».

Art. 7

Deze wet is van toepassing op alle uitspraken in België, die dateren van na de inwerkingtreding van deze wet.

21 december 2000

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

Art. 4

Un article 447ter, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 447ter. — Sont susceptibles de révision, conformément aux articles 443 à 447, le jugement ou l'arrêt prononçant la suspension de la condamnation. ».

Art. 5

L'article 1133 du Code judiciaire est complété par un 7°, libellé comme suit :

« 7° s'il ressort d'un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme que la décision au fond, qui est attaquée, viole les droits garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et par les protocoles additionnels de telle sorte que la partie lésée subit, à la suite de cette décision, des conséquences négatives qui ne peuvent être compensées par la satisfaction équitable et qui ne peuvent être modifiées que par le réexamen de la cause ou la réouverture de la procédure. ».

Art. 6

À l'article 1134, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « trois avocats, dont deux au moins sont inscrits depuis plus de vingt ans au barreau » sont remplacés par les mots « un avocat à la Cour de cassation ou par deux avocats ayant au moins dix années d'inscription au tableau. ».

Art. 7

La présente loi s'applique à toutes les décisions judiciaires prononcées en Belgique après son entrée en vigueur.

21 décembre 2000